

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 17 (2007)

**Artikel:** Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anteriur territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa  
**Autor:** Bundi, Martin  
**Kapitel:** Lumnezia  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Lumnezia**

# Dretg da process criminal e civil dil cumin dalla Lumnezia 1659

## I. Fuorma da constituziun dalla dertgira e da menar il dretg criminal

(fol.1) L'AMPRIMA GADA SCHI sa Rimnen ilg nies conselg a fan conselg co ei wulten pilgiar a moun, scha ei wulten termetter per ilg zuosaz ner scha ei vulten els far per inna gada inna entschiatta a lou schar menar tras ilg seckelmeister in ploind a per inna gada era tatlar la risposta a suenter la risposta milgs anavont lura sa conselgiar da tarmetter per ilg zuosaz suenter ilg faig fus grond ner pitschen, lou handlear a bunna fei senza mal artt.

Souenter quei conselg schi ven ei ilg pli da termetter per il zuosaz con inna schritira sigilada con il sigill dil comin, ei seig a la Fopa, Flem Wall, als quals vengian lou manegai per ilg lur serament souenter il nies vertrag da tarmetter els lur dgiraus a gidar menar quest dreig souenter ilg nies velg vertrag cha nus in cun liauter wein antoccan ossa menau a bona fei a quei sin il tall (fol.2) gi, sco ei ven lou enten quella scartira lou terminau da conparer.

Lura souenter schi cunparen quels singurs dil zuosaz, ei seian da la Fopa, Flem ad era Wall, ils quals presentan quella schrittira ad els tarmessa hon dgir ca schinavont scho els enten quella schrittira en lou maneai per ilg lur sarament a vies vertrag, cha in liauter enzemel vein da vangir enten ilg ondreivel comin da Lomneza, schi vein nus bucca lieu far autter, mai far obedienscha, ad era tatlar lur gareigament da in singur mistral a messingurs ad era in entir lodeivel comin, wein era buna spronza wit vus mes undreivels singurs, cha ei seig bocca da basengs da nus enten tals fadgs da nus dovrar, sonder podeias nus maneivel terleschar; lein era rogar scha ei fus puseivel da nus bocca enten faidgs dovrar.

Lou souenter fan ilgs nos singiurs in conselg sin quella schisa da quels (fol.2) del zuosaz, a lou offnein dilg fag ad era la raschun per dgei causa els a termessi da vangir souenter ilg nies velg vertrag cha vein in con lgi- auter.

Lou souenter, cur cha quels del zuosaz en informai della caschun da lur comanda, schi sen els ensemell a fan in conselg, a ven lou ordenau in lieug sin il plaz sott ilg tschiel aviert, nua cha ei deig ngir da derchiar con far in ring, ina meisa con inna couiarta ad era treis supias ner scabellas da ser ilg treis derschaders, a giu sot ina scabella alg schrivont, a lur er ilgs caumers, ils quals ston esser con argimentas a scadin in halumbart enten moun, ilgs quals dein lou perchirar la dertgira, scha anchin les far da laid.

Lou souenter quei schi vengen ilgs noss messingurs sin quei plaz ordernai, a lou enpiara lura ilg nies mistral in da messingurs della wartt drigia,

scha ei velgen pilgiar a moun a far inna entschiatta da quest dreig, ner dgei ei wulten far; lou dgi quel da messingurs: Schinavon sco ilg fadg ei tont a navont, schi son iou da quei sen da prender a moun a far ina entschiatta da menar quest dreig a schi gig a schi lieung (fol.3) scho a vus somelgia ilg dridg souenter orden a schantament del keiserlich dreig a bona fei; vilgi era deus cha ei daventi a nagin entiertt.

Souenter quei scha enpiara ill mistrall puspei in autter da messingnurs della wart seniastra a dgi: schinavont scho ei compelgiau il pli da far inna entschiatta da quest dreig, schi enpiara iou, scha bein la derchira na deig ngir esser complenida con ilg zuosaz souenter orden ad era souenter schentament de il comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich recht, ner dgei seig dreig.

Sin quella domanda schi dgi quel da messingnurs: Jou son da quei sen cha nies weibel tras vies comondament deig comendar ils nos messingurs de il nies comin ad era quels ondreivels singiurs de il zuosaz de la Fopa, Flem ad era Wall, ils quals souenter il nies vertrag in con liauter vein, a cou far enten nom da Dieu ina entschiatta da menar quest dreidg a schi gidg a lieung sco ilg basengs datt en, souenter orden a schentament de il comin ad era suenter il Keiserlich Recht; a vilgi Dieus cha ei daventig a nagin entiert.

Lau empiara il mistral lur'in autter da messingurs della ward dreigia a ils autters messingurs, ils quals savonden tuts quel della wart seniastra.

Lou souenter schi ordeinen il nos singurs dus ner pli da messingurs con il nies weibel enzemel, ils quals wan par quels messingurs de il zuosaz a els maneian per il lur serament (et) il vertrag, ca vein in cun liautter, cha ei deien cou vangir a gidar cou menar dreig souenter orden ad era schantament de ilg comin ad era de il keiserlich Recht.

Lura souenter schi comparen lura quels singnurs de il zuosaz, ils quals datten lura lur schisa souenter scho ad els plai da dar lins a lauters.

Sin quella schissa de quels del zuosaz enpiara lura il mistral puspei in da messingurs da nies comin de la vard dregia, il qual conosch bocca schissa a quels singurs de il zuosaz, sonder conosch cha ei deien cou star nounavont con els enzemel scho sabis persunas ca essas a gidar conselgiar ad era menar dreig a schi gidg a lieung sco il dreig vezig, cha (fol.4) ei seig posseivel souenter schentament a orden de ilg comin ad era souenter il schantament da ilg Keiserlich Recht a bona fei.

Lau souenter empiara lura ilg mistral in della ward seniastra, il qual sauonda quell della ward seniastra, als autters singnurs era savondan tuts,

Souenter quei schi passen quels singnurs enten il ring con ils nos singnurs enzemel, a lura schi se in da la Fopa della vard dredgia pir in pirichter, a lura in da Flem della vart seniastra er pir in pirichter, als auters con ils nos enzemel, a lura schi empiara il nies mistral in omfrag, scha ei vilgen pilgiar a moun da tschantar la derchira souenter orden a schentament de il comin ad era souenter orden a schentament de il Keiserlich Recht a bona fei.

Lou souenter statt ilg singnur mistral si a fa inna entschiatta a dgi enten questa fuorma tier quel della vart dreig da messingnurs de il nies comin: Scha bein ei na nei sin dgi a sin ura cha iou com mieu ondreivel tierzs pos sig prender la baccetta con la spada enten moun ensemel a ser a derscher en quest ordinau lieug a schi gidg a schi lieung con mieu undreivel tierz somelgia dreidg a diassa souenter orden a schentament de ilg nies comin a da ill Keiserlich Recht a bona fei enten nom da Dieu, a wilgi Dieus, cha ei daventig a nagin entiertt.

Respond quell singnur della wartt dredgia a dgi: Mo via enten nom da Dieu; jou son da quei sen ca vus cun vies undreivel tierz podeias cau star si a render la baccetta con la spada enten moun enten quest ordinari lieug a ser a derscher souenter possa a vartitt a schentament de il Keiserlich Recht a bona fei, a vilgig Deus cha ei daventig a nagin entiert enten quests fadgs.

Lou souenter schi empiara il mistral puspei quel della wartt senestra, in da messingnurs da nies comin a dgi: Jou con mieu ondreivel tierz, scha bein ei na nei dgiraus a dera questa derdgira ei complenida da menar quest dreidg souenter orden a schantament de ilg comin ad era souenter schentament dil Keiserlich Recht cha vus leias trovar quei ca vus sumelgia il dreig.

(fol.5) Sin quella domonda schi troua ad gi: Mo via enten nom da Dieu cha sapig bocca autter mai cha la derchira seig complenida con il ordinari zuosaz ad era ils autters da messingnurs souenter orden a schentament de ilg nies comin ad er souenter de il K.R. a bona fei.

Lou souenter schi empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs els autters messingnurs della vart dredgia, ilgs quals savonden tutts entocca la mesadad quei trouament.

Lou souenter schi empiara il mistral con sieu ondreivel tierz quel della vardt dredgia, a schinavont scho la derdgira ei complenida souenter orden a schentament de il nies comin ad era de il K.R. ad era condanavont ella deig ngir emponida a tras ziun ella deig ngir emponida souenter il schentament de il K.R. a bona fei.

Sin quella domanda schi troua quell della wart dreidgia puspei a dgi: Mo wia enten nom da Dieu, iou vi trovar quei cha a mi sumelgia dreidg.

Lou souenter troua a dgi: Iou son da quei sen cha questa derdgira deig ngir emponida tras il nies weibel souenter orden a schentament del comin ad era souenter schentament de il K.R. a bona fei, scho da wilg ei denter nus dovrau a menau; permera gada cha questa derdgira deig esser emponida a schi dgig a schi lieung scho quest dreidg a ina fin, era con quests plaidgs a plidaments a riservas cha cur cha ei ngis ers ner dabats o ver mord, cun fieug ad auas, dellas quallas caussas Dieus nus wilgig pergirar, plinavont chur cha ngis ilg spiritual, il qual mas con ilg soing sacrament a navont ner anavos, cha lura vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era con inna comina derdgira star si a quellas caussas, ner autras mallas, emprovar da esser lavont, era ira souenter il soing sacrament aschi dgig a schi lieung scho a vus, ser derschader con viels ondreivel tierzs ad ina enti-

fol. 10  
LAMPREMA GADASCHI

sa Rimnen ilg nies conselo a far

Conselo co Ei wulten Pilgiar a mouen  
scha ei wulten termetter per ilg Quosa)  
ner scha ei wulten els far per inna gada  
inna entschiatla a lou schar menar tras ilg  
Socfelmeister in ploind a per inna gada era  
tatlar la Risposta a suenter la Risposta milos  
anavont lura sa conselgiar da termetter per  
ilg Quosa) suenter ilg faig fus grond ner  
pitschen lu handlear a bunna fei sena mal Art

Souenter quei Conselo schi ven ei ilg pli da  
termetter per il Quosa) con inna schritira  
sigilada con il sigill dil Comin ei seigala  
foja slem wall als guals vengian loit manegai  
per ilg lur serament souenter il nies uertrag  
da termetter els lur dgiraus a giular menar  
quest dueig souenter ilg nies velo uertrag  
cha nus in cun liauter wein an loccan  
ossa menau a bona fei a quei sin il fall

ra comina ondreivla derchira somelgia dreidg. Lou era cur cha quellas causas fissan passadas, lura puspei poder tornar ent quest enponiu (fol.6) lieug con totta compleina derdgira a possonza a wertitt souenter il schentament a orden de il comin ad era de il K.R. enten quest lieug ner lou navent en toccan il lieug cha vus ser derschader con vies ondreivel tierz ad era messingiurs, a da sa conselgiar da tutt a quei cha ils basengs po purtar enten quest fadg deig er esser emponieu, souenter orden ad era souenter schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R. a bona fei.

Souenter quei schi fa il derschader con sieu ondreivel tierz in omfrag il auters da messingiurs da ina comina derdgira a totts in souenter liautter, ils quals savondan totts quei trovament in souenter liautter.

Lou souenter schi statt il veibel nounavont con la sia bacceta enten il ring a dgi quests plaid: Wia enten il nom da Dieu da cocca dreigs a trovament a cou dau, schi emponesch iou quest dreidg lina gada a lauttra a la tiarza, er cha scha in dgin enschaves en qual ers ner dabats entoccan questa derdgira na na fin, quel deig esser cordentaus enten la cuolpa gronda, a scha el vess bocca witt la rauba schi dei ell esser castiaus wit la hanur ner sin la witta, souenter sco ilg fall fuss a quei a diassa soventer schentament de il comin ad era de il K.R.

Lou souenter schi empiara lura il nies derschader con sieu ondreivel tierz puspei in da messingiurs della ward drechia, scha bein il veibel a clamau ora la embonida ad era la cuolpa gronda souenter ilg trovament a dera souenter il schentament de il comin ad era il K.R.

Respond quell da messingiurs a dgi: Iou sai bocca autter ma cha ell ha emponieu a era clamau ora la cuolpa souenter il trovament ad era souenter il schentament de il comin ad era souenter schentament de il Keiserlich R. a bona fei senza malla artt.

Lou souenter schi stat lura si il seckelmeister de il comin, il qual dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierz, iou sont tschou a gareig mussadur a mi ad era enten nom de il comin ad era souenter il K.R. a bona fei.

(fol.7) Sin quella damonda schi empiara lura il nies derschader ils ses autters birichters a messingiurs, scha ei vulten lobir mussadur, lou ven ei lubieu souenter orden ad era schentament de il K.R. a bona fei.

Lou souenter schi dgi il nies derschader: Iou con mieu ondreivel tierzs vus seig lubieu mussadur a vus seckelmeister dil comin enten vies nom ad era enten il nom del Comin ad era souenter schentament de il K.R. a vilgig Deus cha il mal vingig cassaus ad era il bien tempiaus a diassa con misericordia.

Sin quella lubienscha schi gi il seckelmeister: Ser derschader con vies ondreivel tierz comendat a tal da messingiurs per mussadur a mi enten nom del comin souenter orden a schentament dil comin ad era souenter schentament dil K.R.

Lou souenter schi comonda il derschader enten questa fuorma: Iou con mieu ondreivel tierzs comondein ca vus tal singniurs leias cou star si a far

ilg plaid a dredg a lgi seckelmeister dilg comin enten miet a fuorma da cocca lgei dreig souenter orden a schentament dil comin ad era souenter schentament de il K.R.

Sin quella comendada schi stat lura si quel mussadur cha il seckelmeister prend, il qual fa la sia schissa a sa lai lau dgig anvidar con bear poings sa schisar a chel sapig enten tallas grondas caussas bocca far con autters schisas plinavont.

Lou souenter schi empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs in auter da messingiurs della ward seniastra, sin quella schisa ca quel mussadur del seckelmeister a prieu deig aver schisa, con quella schisa cha el ha ves dau lou trova el ad era en canosch con quella schisa dada negina schisa, a ca deig far obedienscha ad era far il sieu melgiur a diassa souenter il schentament de il Comin ad era souenter il k:R.

Lou souenter schi stat quel cha ven mussadur si a dgi: Schinavont scho la mia schissa ven bocca conaschida schissa, schi son iou tschou a fetsch tras wies comondament da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs (fol.8) a dil avenzament dil dreidg a lgi seckelmeister dil comin enten nom dil comin il sieu plaid a dredg enten mielt a fuorma da cocca lgei dreig souenter mielt a schentament dell comin ad era souenter il schentament dil K.R.: lou vi era a lgi seckelmeister dell comin wer a lgi reservau els ses dreigs cha chur cha iou enterdas en qual caussa, scho iou bein sai cha vid mei el ven entardaus cha el seckelmeister possig star giu da mei a prender in autter avon don a diassa per coneschienscha da wus ser derschaders con vies ondreivel tierzs ad era il venzament de il dreidg souenter orden a schentament de il Comin ad era souenter schentament dil K.R. a vilgig Deus cha ei daventig a nagin entiertt.

Lou souenter quei schi comonda lura ill derschader a dgi: Iou con mieu ondreivel tierz vus comond iou il dreig a schamont ilg entiert per ilg serament cha vus veits faig a lgi dreig souenter fuorma a schentament del comin ad era dell K.R. a vilgig Deus cha ei daventig a nagin entiertt.

Lou souenter respondt ilg mussadur a dgi: Vilgig Deus cha ei daventig a cha momig a nagin entiertt enten quests fags souenter il K.R.

Lousouenter schi statt lura il mussadur de il seckelmeister si a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierz ad era ilg avenzament dil dreig: Iou son quou a gareig in conselg a mi enten nom del seckelmeister del comin enten nom dell comin da ira a faciar ilg ploing souenter orden a schentament dil comin ad era souenter schentament de il K.R. a vilgig Deus cha ei daventig a nagin entiert.

Respond lura il derschader: Iou con mieu ondreivel tierz lobin souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament dell K.R.

Lou souenter schi va ilg mussadur dell seckelmeister avont a lura ils autters da messingiurs tutts enzemel con il seckelmeister del comin enten quei lieug cha ei ordenau ad era emponeu; lou statten messingiurs empauca lura tarmetten ei tras ilg weibei per ilg derschader con sieu ondreivel (fol.9)

tierz, ilg quals van era tuts dreis derschaders. Lura schi dat il nies derschader la baccetta al schrivont, il qual stat el sisum la meisa, nua ca ilg derschader a ilg sieu lieug, entoccan ilg derschader con sieu ondreivel tierzs tuornen puspei enten lur lieug.

Lou souenter schi statten ils autters da messingiurs davos con il seckelmeister empauc, a lura schi vingen els autters da messingiurs, il mussadur de il seckelmeister avont, a lur els autters da messingiurs lou souenter in a lgiutter puspei schadin enten sieu vivont lieug.

Souenter quei fa il vaibel il comin pievel quescher a tattlar.

Souenter cha els Singniurs en stai a conselg da faciar il ploing ad en tornai, schi gi il mussadur dell seckelmeister: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, scho iou pos antallir schi vult il seckelmeister del comin enten nom dilg comin, schi vult quest ploing tocar tiers a quella persuna, la qualla ei denter guault a forza da vus ser derschader con vies ondreivel tierz a messingiurs: Con tot schi pudeits vus schar clamar ei seig il vugau, bistans ner autters amigs, ils quals lessen cou star enten dreig con quella persuna, la qualla quest ploing ven toccar tiers. Scha ei vulten prender mussadur ner dgei ei vulten far a quei a diassa souenter fuorma a schentament de il K.R. A con questa damonda po il weibel far a saver lou souenter il far a saver dilg weibel, schi statten quels amigs ner vugaus beistants cou anavont, ils quals fan in plaid a ver dus sco a dels somelgia da far po. Nuotta tonmeins schi prenden ei era ad els enten nom da quella persuna lubeus ad era comendaus souenter orden a schentament dil comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich R.

Lou souenter schi comonda il derschader con sieu ondreivel tierzs a dgi: Vus tall da messingiurs, iou vus comond cha vus leias cou far plaid a dredg a quels amigs ner vugaus, bistans ner a quella persuna seza, la qualla quest fadg ner ploing volt tocar tiers, enten miet a fuorma da cocca lgei dregs souenter schentament de il K. Recht.

(fol.10) Lou souenter schi stat lura si quel cha ven preus per mussadur della risposta, il qual dat alla leunga schissa con bear plaid, scho il mussadur de il ploing a era el fadg, a qual ei ven bocca conoscheu negina schissa, a lura schi dgi el: Ser Derschader, con vies ondreivel tierz a venzament de il dreidg tras vies comondament schi fatsch iou ilg plait a dreig a quests singiurs amigs wogaus, bistans ner ella persuna seza, la qualla ei enten guault a forza da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs lur plait enten dredg a miet da cocca lgei il dreig souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R., a vi era ad els ver reservau che churcha iou antardas qual caussa scho iou bein sai cha sin mei ven esser entardau a cha ei possen star giu da mei a prender in autter a diassa per conoschienscha da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs.

Lou souenter schi comonda lura ilg derschader: Iou con meu ondreivel tierzs vus comond il drig a schomond il entiertt per ilg sarament ca vus

veits fag tiers il dreidg souenter orden a schentament del comin ad era dil Keiserl. R. a vilgig Deus ca ei daventig il dredg.

Lura dgi ilg mussadur: Vilgig Deus cha il dreig daventig.

Lou souenter stat il mussadur del seckelmeister si a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, aschi navont scho quests vogaus, bistans ner amigs enten nom da la parsuna, la qualla ilg faidg tocca tiers, schi schent iou vi dreidg, scha bein quella persuna seza bein deidg esser manada cou enten quest lieug avont vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era il vanzament de il dreig per quei quella persuna possig seza odir ad era tattlar il ploing ca cou conter ella ven menau souenter orden a schentament del comin ad era souenter il schentament del K.R. a vilgig Deus cha ella seig senza cuolpa.

Sin quei trovament empiara il derschader con seu ondreivel tierzs il mussadur (fol.11) da la risposta quei trovament als autters singiur sovonden totts souenter schentament de il K.R.

Lou souenter schi schenta il mussadur del seckelmeister puspei via dreig a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, a schinavont scho dredgs a trovaments a compiliau il pli cha questa persuna deig cou esser manada cou avont quest dredg, per quei cha ella possig seza udir ilg ploing cha ven menau souenter il schentament de il K.R., schi son iou da quei sen cha quella persuna, la qualla ei lou enten fermonza da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad er messingiurs, deig choutras il nies ordinari weib ad era gaumers ngir preida navont ora da quei lieug, nuua ca ella ei, a quella consigniar lou davent antocca quest lieug a miez ilg ring a von vus ser derschader a messingiurs, souenter orden a schentament del comin ad era schentament del K.R.

Sin trovament empiara lura il Derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur de la risposta, il qual savonda il trovament dil mussadur del Seckelmeister souenter il K.R.

Sin quei trovament schi va il waibel con els goumers per quella persuna a la meinen enten miets il ring sin ina schabella.

Lou souenter schi schenta lura ilg mussadur della risposta era vi dreig schinavont scho questa persuna, la qualla ei cau enten forza da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs, schi tschent iou via dreig, scha bein questa persuna bein na deig ngir largada da la cadeina per quei cha ella possig tont pli bein tattlar il ploing cha conter ella lou ven plenschieu a cha ella possig si sura far la sia risposta da tot quei cha ella manea da responder a lgi ploing, per quei ella possig era a conterstar la sia risposta da tutta quei cha ella manegia da goder a cha lgi momig nigin entiert, souenter orden a schentament del comin (fol.12) ad era souenter schentament de il K.R. a vilgig Deus cha ei momig a nigin entiert conter la reschiun.

Sin quei schentar vi dreig della cadeina largar empiara il Derschader con sieu ondreivel tierzs cha el deig trovar quei cha a lgi somelgia il dredg sou-

enter tschentament de il comin ad era souenter il tschentament da il Keiserlich Recht.

Si sura trov el a dgi: Iou son da quei sen cha quella persuna deig cou tras nies ordinari weibeln ngir largada dalla cadeina souenter orden a schentament de il Keiserlich Recht.

Lou souenter empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur de il seckelmeister, il qual savonda quei trovament de il mussadur della risposta souenter orden a schentament de il K.R.

Lou souenter schi stat lura si il mussadur de il seckelmeister de il comin a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs a vus autters da messingiurs, leids antalir il ploing da il seckelmeister del comin enten nom de il comin il plonscha, iou saves metter ora a taner avont vus, ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era vus autters da messingiurs, a quei a diassa souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il Keiserlich Recht. A villgig Deus cha questa persuna seig senza cuolpa a cha ella possig a ver ina buna rasposta, la qualla il seckelmeister de il comin po quei bein vartir a lessig Deus cha ei fus quella guisa a rasposta. Mo schinavont scho a lgi ven a vont cha questa persuna a bocca pli bein servieu a Deus a cha ella ei bocca stada pli bein spirtada da far ilg bien ad a schau tras il nausch spirt cordar enten quest grond unfal a dischgratia, schi sa il seckelmeister del comin souenter ilg sieu serament bocca far autter cha chur cha talles malas caussas a lgi vengien a vont, da clamar sura a din oberkeit, il qual ven lou ordenaus da il mal castigar a il bien tempiar. A scha il mal doves bocca vangir (fol.13) castigiaus, schi podes negin esser segirs ni della vitta ni della rauba da quest mont, a con tut schi sa il seckelmeister del comin bocca far autter per il sieu serament cha ploinscher conter questa persuna, la qualla ei chou avont vus, ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs; el vult era lou rogar cha quella persuna, la qualla quest sieu ploing ven a toccar cha ella vilgig sin el bocca a ver per mal, aschia era vus autters amigs era. A sa schisa era ilg mussadur enten quella fuorma a siara con fa ina entschiatta da tut a quei cha ei sa catta da ploinscher, fa era ina reservada sin il souenter scho la risposta vengis cha il seckelmeister possig il sieu ploing alzar a bassar a diassa per conoschienscha da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a venzament dil dreig, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament del Keiserlich R., a vilgig Deus cha questa persuna possig enten la sia rasposta tutt bein poder sa defender a cha ella seig enten tut senza cuolpa.

Lou souenter cha ilg ploindg ei mess, schi stat lura ilg mussadur della risposta a dgi enten questa fuorma: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, iou con quels amigds, vogaus, bistans ad era questa persuna seza pudein ira a far conselg da responder a lgi ploing conter ella cou menau a diassa souenter orden a schentament de il Comin ad era souenter il schentament de il K.R., vein era spronza cha questa persuna ven a ver ina buna rasposta conter ilg ploing menau.

Lou lubescha lura il derschader con sieu ondreivel tierzs a dgi quel seig a vus lubeu conselg da ira a conselgiar.

Lou souenter vingen lura con la risposta a dgi il mussadur: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, leits tatlar la risposta da quels singiurs vogaus, bistans ner autters amigs ner la persuna seza, scha iou saves responder a lgi ploing ca cou (fol.14) a la leunga ei plonschieu sin tonts a grefs puings a quei sin sia rauba, hanur a sin la sia vitta, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il K.R.

Lou souenter schi respond il derschader: Er iou con mieu ondreivel tierzs vi tatlar a far sura sen con vies agit a agitt da messingiurs souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R.

Lura schi fa il mussadur in plaidt a volt ca il vogau ner il bistant deien lou far la risposta, ils quals volten bocca far aschia, schi fa il mussadur ina entschata a dgi ca el vilgig ad els resservar ca scha el sches anqual caussa da dgir cha ils vogaus ner bistans possen els metter a ca pagig tont scho iou plidas enten dreig; iou vai era entaleg cho il mussadur del ploing a mes ora cha quels amigs, vogaus ner bistans ner la persuna seza deien bocca sin il seckelmeister dil comin bocca ver per mal, aschia ilg mussadur da schissa era ca ei deien sin el bocca aver per mal, schi dgin ei ca ei aigen sin lins ner lauters nigin per mal, ei san bein cha els fussen bucca els, schi fus po in dgin autter ad era pli bona raschiun vus taneits a pli bien lgei per il comin a lura, schi respond el sin il ploing souenter sco el manegia sin il pli glinfig cha pusseivel puo da poing en poing souenter il ploing plenschieu; a lura siara el la risposta a dgi a schenta en dreig, scha bein el cun quella risposta haves a lgi ploing respondeu ner chei ei seig dreig souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R.

Lou empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs il trovament, scha el con quella risposta a lgi ploind respondieu ner chei ussa seig il dreig; lou trova lura il mussadur della risposta a dgi: Scho iou pos antallir, schi a il seckelmeister tras sieu mussadur plenschieu chur cha ei (fol.15) lessen contra gir, schi vilgig il seckelmeister emprovar da metter sin con ondreivlas perdichias, a schinavont scho antoccan cou ei bocca autter sa catau, schi son iou da quei sen cha questa persuna adgig a lgi ploing respondieu a lura souenter daventig milsanavont il dreig souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il K.R.

Lou souenter schi statt il mussadur del ploing si a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, vus veits cou antaleig la risposta, la qual ei cou fadgia ella lieunga conter il ploing, la qualla risposta podes il seckelmeister del comin bein vertir cha ei fus enten quella guisa a fuorma a les Deus cha questa persuna fus senza cuolpa. Mo scho a lgi seckelmeister ven avont, schi eis ei tutt ilg contrari a con tot scha il ploing alla risposta en bocca perina, schi schent iou milsanavont in dreig dgei ussa seig dreig souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il Keiserlich Recht.

Lou souenter schi empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs cha il mussadur del seckelmeister trovig quei cha a lgi somelgia il dreig souenter schentament de il comin ad era dil K.R.

Respond il mussadur: Mo via enten il nom da Dieu, a schinavont scho il ploing a cou plonschieu per biar poings a la risposta en bocca perina, schi son iou da quei sen cha scha il seckelmeister de il comin vult nomnar perdichias ner autter metter enten il dredg cha el possig far comendar nou-tiers a quellas, lau far adamant da tutt a quei cha enten quest fadg po purtar, lou souenter era la risposta possig era dovrar perdigias da tutta quei cha ei menigiau da goder, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il K.Recht.

Lou souenter empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda als autters da messingiurs, tuts savondan in souenter liautter (fol.16) souenter schentament de il comin ad era souenter il schentament de il K.R. a vilgig Deus cha ei daventig il dreig.

Lou souenter schi schenta lura il mussadur del seckelmeister puspei vi dreig dgei ossa seig dreidg souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R.

Lou empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs a dgi cha el deig trovar quei cha a lgi somelgia dreg, souenter orden a schentament de il K.R.

Lura schi trova il mussadur del seckelmeister a dgi: Iou son da quei sen cha vus ser derschader con vies ondreivel tierz souenter il nomnar las perdichias lina ner lauttra cha chou en nomnadas laschar far adamant il ploing avont a lura risposta, souenter da tutt a quei cha lina part a lauttra meneig da goder, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda il mussadur dil seckelmeister, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il Keiserlich Recht, als autters singiurs savondan er tutts.

Lou souenter quei schi empiara ad era comonda il derschader con sieu ondreivel tierzs las perdichias a dgi: Iou con mieu ondreivel tierzs vus comond ca vus leias cou dgir da tutt a quei ca il ploing ad era alla risposta an cou menau enten quest dreig souenter orden a schentament del comin ad era souenter il Keiserlich R. cha quella part nus spir na les ca vus lantern far in viert serament cha ilg vies dgig seig la vardat, souenter il schentament de il comin ad era il K.R. enten il nom da Dieu a cha la vardat possig a diassa vengir nounavont a cha ei daventig il dreig a nagin il entierrt.

Lou souenter schi empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs, scha bein el agig comendau las perdichias tuttas souenter orden a schentament de il comin (fol.17) ad era souenter il schentament de il K.R. ner dgei ei seig dreig.

Sin quella damonda trovan ils mussadurs tuts dus a dgin cha els sapien bocca autter cha ellas seian comondadas a bona fei, souenter orden a

schentament de il comin ad era souenter schentament de il Keiserlich Recht, als auters singiurs sovonden tuts il trovament da il mussadur da lins ad era lgiouters souenter schentament de il K.R.

Lura schi statten quellas perdichias lou navont a daten lur schissa souenter scho els san dar, ei seig ils omens ner las femnas scho ellas pon esser scho adina enten il sieu stand ner grau, a quei a diassa souenter il schentament de il comin ad era souenter schentament del Keiserlich R. a bona fei.

Lou souenter quella schissa dada empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur de il seckelmeister sin la schisa cha quellas perdichias a cou dau, scha ellas pon aver schissa ner bocca, souenter il orden a schentament del articel a schentament dell comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich R.

Lou trova quel mussadur dil seckelmeister: lou son da quei sen cha con quella schissa cou dadas da lina a lauttra persuna conosch iou bocca schissa ne da il parentau ni auttras caschuns da ver schissa, scha las parts autter metten anconter, schi deien ellas cou dar pardichia souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament del K.R. a bona fei.

Lou souenter trova lura il mussadur della risposta, il qual savonda il mussadur del seckelmeister, als auters da messingiurs savondan totts quei trovament souenter orden a schentament dil comin ad era del Keiserlich Recht.

Lou souenter schi fa lura il seckelmeister adamant a las perdichias souenter els ploings cha el a vivont plenschiu menitlameng, lou souenter ils vogaus ner bistans della risposta fan era adamant (fol.18) da tutt quei cha ei manegian da goder souenter schentament de il K.R.

Lou souenter schi datten lura las perdichias ina souenter lauttra scho ei ven ad ellas fag adamant da ilg ploing ad era da la risposta da tut a quei cha ellas san enten quest dreig, souenter schentament dil comin ad era souenter schentament de il Keiserlich Recht.

Lou souenter cha las perdichias an lou dau la amparnera gada schi schenta lura il mussadur del seckelmeister puspei vi dreig a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, a schi navont scho las perdichias an dau lina gada, schi son iou da quei sen cha vus ser derschader con vies ondrreivel tierzs doveias emparar lauttra a la tiarza, a scha ilg ploing vult milsanavont, schi po el cou far adamant aschia la risposta era da tut a quei cha ella manea da sa defender, a lou souenter daventig milsanavont il dreig a diassa souenter orden a schentament de il comin ad era de il Keiserlich Recht.

Lou souenter cha las perdichias an dau, schi dgi il mussadur del seckelmeister: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, schinavont scho las perdichias a cou dau, schi empiara iou vus, scha bein las pardichias bein na dei girar lantuorn cha lur perdichia dada seig la vardat, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter schentament de il K.R. ner dgei ei milsanavont seig il dreig.

Lura sin quella domonda del mussadur del seckelmeister schi empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs ca el deig trovar quei cha algi somelgia dreig a diassa souenter orden a schentament del comin ad era souenter il schentament de il K.R.

Lou trov el a dgi: Iou son da quei sen, scha il seckelmeister no spir na vult schi deien ellas cou girar lantuorn cha la lur perdichia dada seig la vardat, souenter il schentament de il K.R. a vilgig Deus cha ei vomig a nagin entiertt.

Sin quei trovament schi gi il seckelmeister cha el sapig bocca far autter ma cha menar (fol.19) il orden del schentament de il comin, scho auttras gadas ei era antoccan cou dovrau da far ina gada scho lautra da far dgi-rar, a quei souenter il orden a schentament de il comin ad era dil K.R.

Lou souenter cha las pardichias vingian da dar il serament, schi schenta il mussadur del seckelmeister puspei enten dreig a dgi, dei dar il serament a lura schi dgi il derschader: Iou con mieu ondreivel tierzs vus empiara, cha vus leigias trovar quei cha vus sumelgia il dreig, souenter orden a schentament del comin ad era souenter il schentament de il K.R.

Lou trova lura il mussadur del seckelmeister a dgi: Ser derschader a vies ondreivel tierzs a vanzament de il dreig, iou son da quei sen ca vus ser derschader con vies ondreivel tierzs doveis souenter dar il serament allas perdichias, souenter orden a schentament dil comin ad era souenter il K.R.

Lura empiara il derschader il mussadur della risposta, il qual savonda da quel mussadur dell seckelmeister, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il K.Recht a bona fei.

Lura schi stat lura il derschader si con sieu ondreivel tierzs a dat il serament a gi con la viarva a dgi da cocca la perdichia cha iou vai dau quei ei la vardat, con tener si ils treis dets da vies moun dreig als omens, a lura a las femnas dener si treis detts sin vossa tetta dreigia da vies moun dreig, a schi pilgver vus gide Deus, quei ei la soingia trinitat a tuts soings a soingias, a souenter il schentament de il Keiserlich Recht.

Lou souenter cha las perdichias an dgiarau, schi empiara lura il derschader il mussadur del seckelmeister ner il seckelmeister, scha ei vulten recuf-rar il ploing ner milgsanavont dovrar perdichias, lou schi datten els risposta cha ei fus oung auttras perdichias cha savessen era scho quellas cha an quou dau, las quallas an pir memia declarau dil fal fadg da questa persuna, la qualla enten sia risposta (fol.20) ella a tuttavia schnegau; a ussa veis vus tut bein antaleg cont anavont questa persuna a fellieu, po nuotta ton meins schi vult il seckelmeister milsanavont aung racufrar in plait ner dus a lura era tatlar era la risposta, a lura vi iou trovar quei ca mi somelgia il dreig a diassa souenter orden a schentament de il K.R.

Sin quei empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs, scha il mussadur della risposta, scha ella vult ella aung en qual chaussa milsanavont responder a lou souenter daventig milsanavont il dreig, souenter orden a schentament dell comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich Recht.

Lura schi respond il mussadur della risposta a lgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs enzaconts plaid milger cha el po lou schisar, a siara con tschentar a dreig, scha bein la risposta a respondieu milsanavont ner dgei ossa seig dreig, souenter schantament de il comin ad era souenter schentament de il K. Dreig.

Lou empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs cha ell deig trovar quei cha a lgi somelgia il dreig, souenter orden a schentament dill comin ad era souenter schentament dill K.R.

Lou trova quel mussadur della risposta a dgi: Iou son da quei sen per questa gada ver oung respondeu per part a per part bucca, quei mi somelgia il dreig, souenter schentament del comin ad era dil K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur de il seckelmeister, il qual milsanavont recufra il ploing a la lieunga, a sin il davos siara el a garegia in conselg da conselgiar contanavont il seckelmeister de il comin adgig souenter sieu ploing conter quella persuna, la qualla ei cou avont vus ser derschader a messingiurs, souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich Recht.

(fol. 21) Lura souenter quei schi lubesch il derschader con sieu ondreivel tierzs a il mussadur de il seckelmeister, souenter orden a schentament del comin ad era souenter il schentament de il K.R. a vilgig Deus cha ei daventig il dreig.

Lou souenter cha il ei lubieu il conselg a il mussadur dell seckelmeister, schi va lura il mussadur avont enten quei lieug nua cha ei en vivont stai, ad era messingiurs tutts enzemel con anzaquons gaumers, a lura schi termetten els singiurs per il derschader con il sieu tierzs, ils quals van era enten quei lieug con ils autters da messingiurs, a il derschader da la baccetta al schrivont, quel stat si som la meisa enten il lieug da il derschader antoccan il derschader con il sieu tierzs tuorna, lura lou souenter statten ils autters da messingiurs davos empaug, a lura vingien els autters singiurs, era quel mussadur del seckelmeister, avont con il seckelmeister souenter a lura quel della risposta souenter con ils vogaus ad era bistans ad amitgs a dautters da messingiurs tutts a schadin sen puspei enten ils lur logs souenter il schentament de il K.R.

Lou souenter cha ei tornan de il coselg da dar il trovament sin il fal del ploing conter la risposta, schi dgi il mussadur del seckelmeister: Ser derschader con vies ondreivel tierzs a venzament del dreig, iou vai vivont schentau enten dreig, scha bein il seckelmeister del comin adgig sieu ploing soveteu ad er enten dgei fuorma quei trovament deig esser conter questa persuna, ad aschia veis vus ser derschader con vies ondreivel tierzs mei emperau da dar il trovament. Aschia vai iou bocca saveu da mei mets a vai garigiau conselg da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era ils autters da messingiurs, il qual a mi bein san conselgiar, mo nuotta tont meins vi iou era trovar da tut a quei cha a mi ven a somelgiar il dreig.

A mi parduna Deus, scha iou bocca trovig andreig, a si sura (fol.22) schi meina quel mussadur en biar poings souenter, scho en ill prim ploing ei cou plonschieu, era la risposta la lieunga respondieu sadafender scho las perdichias an era con tutta via conter ella questa persuna dadas dil fal fadg, ad era schi mal servieu a Dieu ad a schau surmenar del malspirt cha ella ei vangida enten questa disgrazia. A sinaquei, schi son iou con meu trovament cha questa persuna deig milsanavont ngir messa enten cadeina tras il nies weibel del Comin a lou puspei vengir tras ilg waibel a caumers messa enten quei lieug a forza, nua cha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs haveits vivont la messa a fermada. Lou souenter era schinavont scho lgei lou sa catau con veras vardeivlas perdichias la gronda part souenter il ploing, schi sai iou bocca far autter soenter scho il schentament de Deu ad era de il schentament de il K.R. comporta da conoscher questa persuna aung milsanavont enten il lieug della vardat a laschar sa catar tras ella, a scha ella lou fa andreig a lgi, schi fa ella era al Oberkeit. A souenter scho tras ella sa catta vi iou a mez ver reservai con tanavont a mi ven somlgjar da trovar a diassa per conselg da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era comina entira derchira da trovar milsanavont a diassa con quella misericordia cha posseivel podes esser souenter il schentament del comin ad era dell K.R., a mi perdunig Deus, scha iou troff bocca andreig.

Lou souenter empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur de la risposta, il qual savonda quel del ploing souenter schentament del comin, ad era els autters da messingiurs tutts savondan quei trovament, in souenter liautter dein ngir emparai quest trovament.

Souenter quei trovament schi empiara lura il derschader: Iou con meu ondreivel tierzs empiara vus mussadur del seckelmeister, schinavont scho il trovament (fol.23) a compelgiau il pli da schar sacattar la vardat tras questa persuna, ad ossa ei lu ora tarda scha bein iou con meu ondreivel tierzs podein con comina derchira lavar si da quest lieug a prender la baccetta con la spada enzemel ad ira a par questa sera schar esser fin antoccan in auttra gada, a cha quest lieug deig esser emponieu con quella emponida tras il nies veibel vivond faidgia, a chur cha ad in derschader a messingiurs somelgia da trovar cha iou con il mieu ondreivel tierzs podeien puspei tornar con questa comina derchira a ser a derscher aschi dgig a lieung scho ei ven somlgjar il dreig a quei a diassa souenter orden a schentament de il Comin ad era souenter il schentament del K.R.

Lou trova quel mussadur a dgi: Mo via enten nom da Deu, schi vi trovar quei cha mi somelgia dreig, a son da quei sen cha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs podeias cou star si con ina comina derchira, lou era prender la baccetta con la spada a ira or da quest lieug entoccan il lieug nua cha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs veits da conselgjar, conosch era cha quest lieug deig adiassa esser emponida con la vivont faidgia, milsanavont conusch iou era cha churcha vus ser derschader con

vies ondreivel tierzs a messingiurs somelgia dreig da puspei tornar a ser a derscher, cha vus podeias lou prender la baccetta con la spada enten quest lieug a schi dgig a schi lieung scho il basengs comporta da far a quest dreig ina fin, a quei a diassa sovent orden a schentament dil K.R.

Lou souenter empiara il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda quei trovament, a l autters singiurs tutts a diassa, souenter orden a schentament de il comin a dil K.R.

Lou souenter cha ei an vangi enten il lieug nua cha la persuna ei enten la fermonza, schi empiara lura puspei il mistral con ils autters ses birichters a messingiurs, (fol.24) sch'els vulten pilgiar a moun con quela persuna enten il lieug da la vardat souenter scho il trovament a compelgiau il pli, ner ch'ei ei vulten far, ad era ordenar quels da messingiurs con il mosadurs anzemel, il quals deien far las interrogansses la persuna sin totts soings, scho ei lgei conter quella persuna plenschieu ner qual auttras causas ella ves vollieu lou fleisgiameing domondar, a lou lina gada a lura lauttra la tiarza a schar trer si vit il chierl, souenter il schantament da il K.R conporta.

Sin quella domonda da il mistral con ils ses birichters, schi empiara lura il mistral il mussadur del seckelmeister per conselgiar, il qual dgi cha vus ser mistral con ils ses birichters deien conselgiar, schi vilgi el savondar lur conselg, ad iassa souenter schentament de il K.R. daventig dreig a cha ella fetschig ad ella a lura nigin entiert.

Lura schi conselgia il mistral ad era ilgs tiarzs da pilgiar a moun ad era ordenar quels da messingiurs con ils mussaders enzemel a d'ira a far ina entschiata, era comendar al schrivont cha el deig fleissigiameing tattlar si quella confessiun cha la persuna confessa enten il gierl a lou metter per schrit, a lura a lgi lou legier avont ad era amparar, scha ella seigig content da tut a quei cha el agig lou scrit a ligieu si ner bocca, lou souenter scha ella sa contenta, schi sto ella vitt il gierl lou confermar quella contentien-scha da poing per poing, souenter il schentament de il K.R.

Souenter quei schi lain lura els singiurs per ina gada star antoccan la mesa noig, a lura van puspei dus ner treis da messingiurs con il schrivont ad era omasdus mussadurs, ils quals fan era scho ils anprimis a faig per poing, scho els pon lou saver era souenter la prima lauttra a la tiarza lavada si enten il chierl, souenter il schentament dell K.R. sa meina a ven dovrau.

Lou souenter la tiarza gada schi van lura puspei il treis derschaders con ils mussadurs a ina entira derchira, scha els (fol.25) baseings datten, a lou puspei ven ella quella persuna domondada, scha ella ei contenta da tut quei cha ella agig confessau quellavivont gadas vid il chierl esser la vardat, a cha ella vilgig tier quei star a confermar a cha ella adgig bocca a lgi per il sieu salit della olma ni a nigin autter era bocca faidg entiert, a quei cha ella adgig seig enten tots poings la vardat, a sch'ella vilgig star tier quei ner bocca. Sin quella domonda, scha ella stat, schi lain tier quellavivont, scha ella schnege, schi fan messingiurs milsanavont conselg,

condanavont els volten il provar souenter il schentament de il K.R.; lou ven ei conselgiau cha noff collegis la possi ei ina persuna ngir dragia si vitt il chierl, a plinavont bocca aschia; vult questa persuna ossa contragir quei cha ella a enten quellas dos gadas confessau, ossa tot ver per part contragir; aschia navont scho ella fa questas caussas a vult sa schisar cha ella adgig tont grondas peinas cha ella agig dgig per ngir ora da quellas peinas a schinavont scho ella velgig cha ei costas la vitta, scha ella fus contenssa da quei cha ella ves confessau, mo nuotta ton meins schi vilgi ella bocca far a lgi olma entiert a confessar caussas cha seian bocca la vardat, scho iou vai confessau bocca la verdat sonder son senza cuolpa, scha vus mi fiessas trer la bratscha ora della persuna, schi ving iou bocca dgir autter, sai era cha vus singiurs garegeits bocca autter cha vera vardat da mei a da auters era a quest ei la mia risposta a vi rogar Dieu cha el mi gidig tier la vardat.

Sin quella risposta schi fan messingiurs conselg, a lou empiara lura il mistral ils ses birichters per il conselg da quest faig; els birichters quels tornen a dgin cha il mistral deig conselgiar ner auters da messingiurs, nomnadameng ils mussadurs ner autters, il quals en perdezs enten tals grands faigs. Souenter (fol.26) quei schi sto lura aung il mistral con il ses birichters da il prim conselg souenter scho il faig puo esser contentienscha, schi dgi el: lou sun da quei sen cha schinavont scho il schentament de il K.Recht il puo cha in possig ina persuna per vengir sin la verdat emprovar enten treis gadas, ner treis gadas trer si, a questa persuna a enten quellas duos gadas confessau ad ossa schi schnega ella tot quei cha ella a vivont confessau, schi son iou ossa da quei sen cha questa persuna deig oung la tiarza gada ngir emprovada con tots treis collegis ad era con il contra peis vitier; souenter a vus singiurs birichters a messingiurs somelgia greff ner leff esser quei contra peis a lura vi iou da nieff ella enterrogar. Scha ella sa contenta da esser la verdat quei cha ella confessa souenter, scho ilg ploing conter ella lou confessa, lou souenter stat ei puspei da conselgiar milsanavont, condanavont nus podein cou ira vinavont con questa persuna con nos trovaments, souenter ilg schentament de il K.R. A quei ei ossa il mieu parer, co iou vi oungalura tatlar il vies confess da vus sabis singiurs birichters ad era vus autters da messingiurs, a vilgig Deus cha nus spiert e da far a nos seraments avonda a cha ei momig bocca antiertt ni enten quests fadgs ner autters fadgs. Era lou souenter quei conselg, schi empiara lura il mistral il ses birichters, il quals souonden quei conselg, a ils mussadurs era con ils autters messingiurs, a lura van ei vinavont con quella persuna a fan chirlar souenter il conselg fag; lou stat ei lura da vordar, scha ella contragi scho vivont ner scha ella tuorna a confessar quei cha ella ha confessau, a lura souenter schi statt ei da dar il trovament sin quella confessiun ner milsanavont sa conselgiar da prender a moun souenter scho quella persuna ei vivont da il comin pievel tenuta, ont ca ella seig ngida enten quest unfal per bonna ner malla entten autters fadgs pli pitschens cha questas,

schi statt ei lou da (fol.27) conoscher era la bona part della prudienscha da in christioun, scha el ei buns ner mals.

Lou souenter schi empiara lura il mistral puspei els ses birichters ad era ils mussadurs, scha bein ei vulten schar per questa gada con quella persuna ira con il fadg vinavont a milsanavont prender la baccetta con la spada a moun a ira a tornar enten quei lieug nua cha lgei fadg lanschetta da quest dreig con quella forza a possonza da cocca vivont ei lou stau emponeu a lou puspei far ina entschiatta, ad era menar quest dreig antoccan la fin cha vus leias lou conselgiar; lura schi dgin ils birichters cha els velgen star con el enzemel ad era con messingiurs a far ina entschiatta a era cha vus singiurs mistral podeias prender la baccetta con la spada a ira a far ina entschiatta a era far ina fin da dreig enten nom da Deu, a vilgig Deus cha ei daventig il dreig a cha ei momig a nigin entiertt souenter schentament de il K.lich Recht.

Lou souenter schi empiara el ils mussadurs lins a lautters, a tuts ils autters singiurs savondan tuts quei conselg a diassa souenter il schentament del K.lich Recht.

Lura souenter quei schi prenda il mistral la baccetta, a lura la spada il veibel, a va il mistral avont a lura ils birichters souenter a lura il mussadur con il seckelmeister enzemel, a lura met il veibel la spada sin la meisa avont il nies derschader con sieu ondreivel tierzs. Souenter quei cha ei lgen tschantai dgiu il derschader con sieu ondreivel tierzs, schi empiara lura sieu ondreivel tierzs il mussadur del seckelmeister, il qual trova a dgi: Mo via enten nom da Dieu, schinavont scho il dgi da ier ei cou fag ina entschiatta da quest dreg a lou dau in ruchg da cocca lg ei bein da saver, ad aschia son iou da quei sen cha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs (fol.28) podeias quou star a far ina entschiata ad era far ina fin con quest dreig, adiassa souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il Keiserlich Recht, a vilgi Dieus cha ei daventig il dreig a bocca il entiert.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda il trovament dell mussadur dell seckelmeister als autters da messingiurs; tutts savondan quei trovament in souenter lgiautter, ils quals tuts vengian emperai per nom.

Lou souenter schi schenta lura puspei il mussadur dil seckelmeister puspei vi dreig, schinavont scho lgei con in trovament compelgiau il pli da far ina entschiata a quest dreig ad era lou far ina fin a quest dreig, schi bein quella persuna avont vus ser derschader a messingiurs per quei cha ella possig cou era seza udir il trovament cha conter ella ven cha dau, a quei adiassa souenter orden a schentament de il Keiserlich Recht.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda era quei trovament souenter orden a schentament de il K.R. a els autters da messingiurs savondan tuts quei trovament in souenter lgiautter.

Lou souenter quei trovament schi stat lura puspei il seckelmeister con sieu mossadur, il qual schenta puspei vi dreig a dgi, schinavont scho lgei compelgiau il pli cha questa persuna, la qualla ei enten forza ad era guault da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs, cha ella deig cou ngir consingiada, schi son iou da quei sen cha il vies veibel con anzaquons gaumers deien cou ira a prender quella persuna a la consingiar antoccan tschou avont vus, ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs da quest dreig, souenter orden a schentament de il K.R. a lou tattlar (fol.29) trovament cha conter ella ven per il sieu fal dau, a vilgi Deus cha ei daventig a lgi bocca entiertt.

Lou souonda puspei il mussadur della risposta quei trovament a ils autters da messingiurs savondan era tots in souenter lgiauter, souenter orden a schentament del comin ad era souenter il Keiserlich Recht.

Lou souenter schi stat lura er si il mussadur della risposta a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, schinavont scho questa persuna, la qualla ei chou avont vus ser derschader con vies onderivel tierzs a venzament, na deig milsanavont ngir largada della cadeina a ner chei ei seig dreig souenter orden a schentament de il K.R.

Lou empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs cha el deig trovar quei cha a lgi somelgia dreg souenter orden a schentament de il K.R.

Lou trova il mussadur enten questa fuorma: Iou son da quei sen cha quella persuna deig chou ngir largada della cadeina tras il nies weibel per quei cha ella possig tattlar si da tott a quei cha lgei conter ella tras las perdichias ner ella seza enten il lieug della verdat confessau, souenter il ploing cha il seckelmeister del comin tras il sieu mussadur enten nom del comin sin tuts quels gronds a greffs poings scho iou son milsanavont trovar, cha tras il nies schrivont questa persuna leger si il proces, il qual ei menitlemeng mes per scrit a lura souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il K.R.

Lou souenter cha lgei ligieu il proces tras il schrivont, schi empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur del seckelmeister, scha bein la caussa ei scho lei cou ligieu si ner bocca, a quei a diassa souenter orden a schentament de il k. Recht.

(fol.30) Lou trova lura il mussadur del seckelmeister sin quei onfrag a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, iou sai bocca autter cha da cocca lgei chou legieu si, schi lasch iou tier quei rumaner a nuotta metter vi tiers ni prender ortiers, ma schar tier quei rumaner, a quei a diassa souenter orden a schentament del comin ad era del K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur della risposta, il qual savonda quei trovament a dgi cha el sapig bocca autter cha da cocca ei cou tras il schrivont ligieu si ni da metter tier ner prender or tier a quei souenter il schentament de il K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader il autters da messingiurs totts in souenter lgiautter per nom, ils quals savondan tots quei trovament souenter orden a schentament da il K.R.

Lou souenter schi ven lura quella persuna emperada, sch'ella ei contenssa da quei cha lou tras il schrivont lou legieu si da tuts quels poings scho ella a confessau enten il marteri ner ora del marteri, lou stat ei da guardar la risposta cha ella dat lou persouenter a messingiurs da sa conselgiar da ira vinavont ner bocca a diassa souenter il schentament de il K.R ei an da pilgiar a moun milsanavont con quei dreig.

Lou souenter cha la persuna ei domondada della contentienschas, schi stat lura il mussadur del seckelmeister puspei si a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, a schinavont scho questa persuna ei cou emperada souenter la sia gibienscha leis aung milsanavont schar il seckelmeister enten nom dell comin in plait ner dus recuffrar il ploing souenter orden a schentament de il k.R., a lou ven ei dau tier da milsanavont poder racuffrar.

Lou tier savonda il mussadur era quei trovament, quel della risposta, souenter schentament de il K.R.

(fol.31) Lou souenter schi recuffra lura il mussadur del seckelmeister scho ei lgi somelgia anzaquons plaits a dgi a schenta vi dreig, scha bein il seckelmeister enten nom del comin adgig sovatieu il sieu ploing ner chei ei seig dreg soventer orden a schentament de il K.R. Lou ven el emperaus del trovament, il qual trova a dgi: Iou son da quei sen, scha il mussadur della risposta vult anqual caussa milsanavont, schi vi iou tatlar a lou souenter vi iou star si sura a vi trovar quei cha mi ven somilgiar il dreig, souenter orden a schentament de il K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader quel della risposta, il qual racuffra er anqual caussa sin il pli leff cha el puo a nom da quella persuna adiasa souenter orden a schentament da il K.R.

Lou souenter cha il mussadur della risposta a era recuffrau la risposta, schi stat lura si il mussadur del seckelmeister enten nom de il comin, il qual dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs, schinavont scho il seckelmeister del comin a comendau in ploing tont greff a grond conter questa persuna, la qualla ei cou avont vus ser derschader a messingiurs, la qualla con la sia risposta cha ils ses vogaus, bistanzs, amigs ner ella seza a cou bocca en questa derchira conter il ploing podeu sadafender, mo greffameng surpassada, ad era bocca pli bein lou servieu a dieu cha ella a schau reger da il mal spirt a cha ella ei chou cordada, a perquei eisei era ordenau da Dieu ad era soventer orden a schentament de in oberkeit, da il mal cassar a il bien tempiar, aschia a il oberkeit lou era lanturn stuvieu far in sarament da il mal cassar ad era il bien tempiar, aschia eisei ussa bocca stau con questa persuna, la qualla a greffameng conter il seckelmeister enten nom del comin, il qual ei quou ordenaus da il mal cassar a il bien tempiar era lou stuvieu far in sarament lou entuorn (fol.32), a schinavont scho ella a cou plenschieu sin questa persuna, sin sieu bein, hanur a sin la sia vitta adiasa per conoschienschas da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs dar in castig souenter il merit ad era schentament dil fal grond ner pitschen, per cha a lgi per in straff a autters per in exem-

pel, a cha schadin deig saramorder lantuorn, a cuntut schi stat lura vivont il mussadur vi dreig, condanavont questa persuna adgig fellieu a enten tuts quests poings, ei seig vit la vitta ner la rauba ad era hanur, souenter orden a schentament de il K.R. ner chei ossa seig dreg.

Lou sin quella schentada del mussadur dil seckelmeister, schi gareigia el in conselg da faciar il trovament sin il castig da dar souenter orden a schentament de il Keiserlich Recht.

Lou ven ei a lgi lubeu souenter il orden a schentament de il K.R.

Lou souenter cha lgei lubeu il conselg da il derschader con sieu ondreivel tierzs ad era messingiurs, schi statten lura nounavont ils singiurs spirituals ad era secular del comin ad era entgin autter enten nom da niebels ad era tugentriches donouns a filgias, il qual lou con grond rieug rogan par grazia a misericordia tuts messingiurs, ei seig il derschader con sieu ondreivel tierzs a ina ondreivla derchira, cha els vilgien a questa paupra da Dieu laschada persuna enten il vies trovament adiassa comparchir tutta quella grazia a misericordia cha poscuel po esser, sinaquei cha nies senger seig era a vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a messingiurs misericordeivels als vos ad era a nos puccaus. Autter plaits a la lieunga ven dovrau lou souenter era ils vogaus, bistans ad era amigs con la persuna seza, la quala roga stent a schanulgias als mouns da nies Senger Jesus Christus cha els vilgien puo comparchir grazia, misericordia a (fol.33) mi paupra da Dieu laschau christioun.

Lura souenter quei rieug grond cha lou ven fadg, schi roga lura il seckelmeister per la melgiur enten sieu nom ad era enten nom del comin, scho els autters vivont souenter scho el po lou saschissar da tut a quei che enten nom del comin adgig conter questa persuna plenschieu, schi a el stovieu cou far souenter scho il sieu serament comporta da il mal cassar ad era il bien tempiar a diassa souenter il schentament de il K.R.

Lou souenter schi van lura els singiurs a conselg il mussadur del seckelmeister avont, a lura quel della risposta lou souenter, a els autters enten quei lieug, nua cha lgei vivont stai a conselgiar da metter il ploing.

Lou souenter cha els singiurs enten il conselg, schi termetten ils singiurs per il derschader con il sieu ondreivel tierzs, ils quals van els era enten quei lieug tier ils autters da messingiurs a lou saconselgen els da dar il trovament, a lura schi toccan cha ei van enten il conselg, schi il derschader puspei la baccetta e al schrivont, il qual se lura sisum la meisssa enten il lieug del derschader antoccan cha il derschader con sieu ondreivel tierzs puspei tuornen enten lur logs, a il schrivont tuorna er enten il sieu lieug a lur lou souenter schi vingnen lura ils autters da messingiurs tut in souenter lgi autter.

Lou souenter cha els singiurs en tuts schentaus, schi stat lura puspei il mussadur del seckelmeister sin peis a dgi: Ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era il venzament de il dreig, vus haveits vivont churcha iou vai schentau vi dreig, scha bein il seckelmeister dil comin souenter il ploing

cha (fol.34) cou conter questa persuna plenschieu, souenter orden a schentament del comin ad era souenter schentament de il K.R., sovatieu ad era da dar il sieu meriteivel castig souenter il fal falleu, schi vai iou bocca savieu da mei mets a vai lou gareigiau in conselg da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era da messingiurs, il qual a mi lou ei lubeu souenter orden a schentament de il comin ad era souenter il schentament de il K.R., aschia vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era messingiurs conselgiats bein a dreig, scho iou pir bein saves savondar po nuotatonmeins, schi vi iou era rogar Dieu ca iou possig trovar il ver merit a castig da questa persuna, la qualla a bocca servieu a Dieu pli bein cha tont a cha ella ei lou cordada enten questa gronda dischgrazia, aschi navont schi sai iou bocca far autter con mieu trovament, mai conoscher questa paupra persuna cha ella adgig cou fadg in fal sin la sia rauba, hanur ad era sin la vitta cha ella deig esser cordentada dalla vitta enten la mort, a quei souenter orden a schentament de il K.R., a mi parduni Dieus ils mes puccaus, scha iou trof bocca a dreig.

Lou souenter quei trovament dil mussadur del seckelmeister del comin a trovau, schi empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il qual dombra a la lieunga si a fa la caussa pli leffa cha el po con biar plaits, a nuotta tonmeins schi trova el a savonda il trovament de il seckelmeister souenter orden a schentament de il K.R., a mi perduni Dieus, scha iou con quest mieu trovament poss bocca autter a questa persuna plinavont ngir anagit enten il nom da Dieu.

Lou souenter cha ils mussadurs schi dgi lura il derschader: Iou con mieu ondreivel tierzs empiar vus autters da messingiurs cha vus leias era trovar da tut a quei cha a vus ven somlgjar (fol.35) il dreig, adiasa souenter orden a schentament de il K.R., lou empiara el tutts per nom in souenter lgiautter.

Souenter cha il derschader con sieu ondreivel tierzs a emperau tuts quei trovament, schi tuorna el a empiara puspei il mussadur del seckelmeister schinavont scho il trovament conter questa persuna a conpilgiau il pli cha ella adgig fadg il fal tont grond cha ella ei trovada dalla vitta enten la mort a cha ella adgig cou da morir souenter orden a schentament de il K.R.

Lou trova il seckelmeister mussadur schinavont scho questa persuna ei trovada alla mort, schi empiara lura enten dgei fuorma questa persuna deig ngir prieu la sia vitta a tras quin quei deig davantar, schi son iou da quei sen cha questa persuna deig cou vengir lou messa a moun a largada della forza da vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era ina comina ondreivla derchir, a cou ngir dada enten moun del norichter, il qual adgig da prender enten ses mouns con la ligiar souenter il sieu mistring ad era enten sia vartid lou curcha quei ei fadg ad era churcha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs ad era ina comina derchira somelgia dreig da ira con ils gaumers enzelmel con pussonza a vertit ora da quest emponieu lieug, a ira tras la viarta ad era comina strada da ira antoccan sin il valstat

a lou deig lura il norichter questa persuna con la spada lgi prender a tilgiar via il sieu dgiau dgiut la sia persuna, tontanavont cha denter ilg chiau alla persuna possig ira ina roda denter il chiau a la persuna, souenter il trovament dau souenter orden a schentament del K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il qual savonda quei trovament a ils autters da messingiurs, quals savondan tots quei trovament souenter orden a schentament de il K.R.

(fol 36) Lou souenter schi ven... in reug da comperchir... grazia, scha ei fus pusseivel da aung a questa paupra persuna la vitta a dar in auter stroff souenter la vossa conaschienscha da vus ser derschader con vies ondreivel teirzs a era ina honureivla derdgira.

Sin quei rieug fan messingiurs pus conselg, scha ei vulten far grazia ner bocca, souenter quei grond rieug cha lgei fadg da far, ner ira vinavont souenter il trovament.

Souenter cha questas caussas en tutas passadas, schi comonda lura il derschader a lgi norichter da prender la persuna enten ses mouns a far scho il trovament ei lou compelgiau il pli, souenter il schentament de il K.R. cha el adgig da derscher.

Lou souenter schi empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs il mussadur del seckelmeister, scha bein iou con mieu ondreivel tierzs a ina comina ondreivla derchira podein prender la baccetta con la spada a ira da quest lieug antoccan il lieug dil valstat per far la fin a questa derdgira souenter orden a schentament de il K.R.

Lou trova lura quell mussadur dell seckelmeister a dgi enten il nom da Dieu, schi son iou da quei sen cha vus ser derschader con vies ondreivel tierzs a comina derdgira podeias cou star si con compleina derdgira a era prender la bacceta con la spada a ira da quest lieug emponeu antoccan il valstat a lou far la fin da quest dreig, adiasa souenter orden a schentament de il K.R.

Lou souenter empiara lura il derschader con sieu ondreivel tierzs ils autters da messingiurs della comina derdgira, ils quals savondan quei trovament in souenter lgiautter, souenter orden a schentament de il K.R.

(fol.37) Lou souenter schi statt lura si il derschader con sieu ondreivel tierzs a cumina derdgira a era ils gaumers con els enzemel, souenter orden a schentament del K.R.

Ils derschaders vont a lura els mussadurs souenter a lura il norichter con la paupra persuna souenter, con il gaumers speras els singiurs, a lura sin il valstat, schi ven ei lou fag in ring a lura schi va il norichter enten il ring a lou dersch el quella paupra persuna a souenter cha quella persuna ei derta, schi prend il norichter la spada enten moun a dgi questa viarffa: Ser derschader, iou vus empiar, scha iou vai dert questa paupra persuna souenter schentament da il K.R. ner chei ei seig il dreg.

Respond il derschader cha el sapig bocca autter mai cha ti adgias souenter il tieu offici dert souenter il K.R.

Souenter quei rompa lura il derschader la baccetta a messingiurs tuornen enten il lieug nua cha lgei dau il trovament.

Lou souenter lura il mussadur della risposta enten dreig a dgi: Via enten nom da Dieu, schinavont scho questa persuna a dgiu fag il mal, schi a el con sia persuna fag la penitenzia, aschia schi son iou da quei sen cha lgi les trer en elgs algs amids ca quels deien cou ngir castigai vit bein a hanur soventer conoschienscha del dreig.

## II. Fuorma da menar il dretg civil

(fol.38) La parmera gada schi lai il mistral tras il nies weibel ils singiurs enzelmel, quels cha en enten il lieug della cassa, nua cha ei staten la derchira, a lou fa il mistral in omfrag tier quels singiurs cha en lou, scha ei vulten prender a moun a schentar derchira; lou ven ei remess a il mistral, scha lgei da messingiurs tons cha ei sa possig schentar la derchira; a lura schi comonda il veibel nou tiers ils singiurs per il serament, ils quals vingen a fan bona obedienscha.

Lou souenter schi se lura il mistral davos la meissa sisum a empiara in da messingiurs della vard dredchia a dgi: Iou empiara vus, tal singiurs, scha bein ei na nei sin dgi ad era ura cha iou possig cou prender la baccetta enten moun a ser a derscher enten quest ordinari lieug? Cha vus leias trovar quei cha vus somelgia il dreig.

Lou trova lura quel da messingiurs a dgi: Via enten nom da Dieu, schi vi iou (fol. 39) era trovar quei cha a mi somelgia il dreig a dgi: Iou son da quei sen cha ei seig bein sin dgi a dura a sin temps ad era enten quest ordinari lieug cha vus, ser mistral, podeias con prender la baccetta enten moun a ser a derscher a schi dgig scho a vus somelgia il dreig.

Lou souenter schi empiara el, il mistral, ils autters da messingiurs antoccan lgei vergau la messadat, ils quals savondan quei trovament.

Lou souenter schi empiara lura puschpei in autter da messingiurs della vart siniestra a dgi: Vus tal singiurs, iou empiara vus, scha bein ei na nei singiurs avunda da menar il dreig souenter nies schentament, a menar il dreig cha ell vilgi trovar quei cha vus somelgia dreig.

Respond il mussadur a dgi: Via enten il nom da Dieu a son da quei sen cha vus doveias tras nies veibel schar comendar messingiurs entzemel, a far ina entschiatta a manar quei dreig a schi dgig a schi lieung scho a vus somelgia dreig souenter nies menar de il dreig.

Lou souenter schi dgi lura il derschader: Via enten nom da Dieu, schi emponeschel quei dreig lina gada a lauttra a la tiarza souenter il nies orden a schentament per il serament.

Lou souenter schi cloma il veibel: Scha in chin vult prender mussadur, schi po el vengir, schi ven ei dau.

Lou pon lura prender mussadur chi cha vult derchiar a dgir: Ser derschader, iou sont tschou a gareig mussadur.

Lou ven ei lubeu da il derschader, il qual domonda quel chel vult mussadur, qui el gareig, lo nomna el quel cha el vult per nom a roga cha el deig far la milgiur nua cha el meneia da haver il dreig.

Lura schi comonda il derschader quel cha ei prieus per mussadur, il qual (fol. 40) stat lura si a fa sia schisa con dgi a quel cha a el prieu per mussadur cha el lou deig prender in autter cha sapig far ilg sieu plait a dreig a cha el na vingig bocca antardaus; lou ven el quel mussadur bocca tarlaschaus, sonder sto lou far obedienscha.

Sin quei schi comonda lura il derschader a dgi: Scho iou pos antalir, schi esses vus tal da messingiurs prieus per mussadur. Contott schi vus comond iou cha vus leias chou star si con plait a dreig a quest tal, scho la persuna puo esser sieu plait a dreig enten mielt a fuorma da cocca lgei dreig per il serament cha vus veis fadg al dreig.

Lura schi dgi il mussadur: Ser derschader, tras vies comondament fetsch iou sieu plait a dreig a tal ner talla persuna enten fuorma, mielt da cocca lgei dreigs; vi era ad el ver reservau ils ses dreigs cha chur cha iou ad el andardas, scho iou bein sai cha vit mei ell ven esser andardaus, a cha el possig lou star dgiu da mei a prender in autter mussadur avont don a diassa per conoschienscha da in derschader a messingiurs.

Lura comonda il derschader a dgi: Iou vus comond il dreig a schamont il antiert per il serament cha vus veits fadg a lgi dreig; lou respond quel mussadur a dgi: Vilgig Dieus cha ilg dreig daventig a lgi dreig.

Lou si sura schi dgi lura il mussadur: Ser derschader, mi lobi in conselg souenter il nies orden a ira a faciar il ploing da quest tal ner talla persuna, souenter scho ella lou po esser.

Lou lubesch lura il derschader il conselg da ira a faciar il ploing souenter il orden.

Lou souenter schi tuorna lur il mussadur dil ploing, il qual dgi: Ser derschader, scho iou poss antalir, schi vult quest ploing toccar a tal ner talla persuna. Contont podeis vus, ser derschader, schar lou clamar, scha el vult prender mussadur a far risposta ner bocca.

Lou souenter schi prenda lura la risposta era mussadur quel cha a lgi plai a dgi: (fol. 41) Ser derschader, mi lobi era a mi mussadur da far la mia risposta a lgi ploing, il qual ven era lou alla risposta.

Sin quei schi stat lura si quei mussadur della risposta, il qual sa schissa era, scho quel mussadur del ploing era a fadg.

Lou souenter schi roga quel cha el a prieu per mussadur cha el deig far la milgiur; lou dgi lura quel mussadur: Ser derschader, tras il vies comondament fetsch iou cou il plait a dreig a tal ner talla souenter scho la persuna puo lou esser, enten miet a fuorma da chocca lgei dreig; iou plidesch era a lgi tal ses dreigs cha churcha el enterdas da responder a lgi ploing, cha el possig star dgiu da mei a prender in autter a vond don a diassa per conoschienscha da vus, ser derschader a messingiurs.

Lou souenter schi dgi lura il mussadur dil ploing: Schinavont scho la ris-

posta stat lou en con mussadur, schi leits tatlar il ploing da tal ner tala, scha iou savess tener a meter ora avont vus, ser derschader a messingiurs a il venzament de il dreig.

Lou respond lura: Iou vi tatlar a far sura sen vies agit ad era adgit da messingiurs.

Lou souenter schi dgi il mussadur cha el deig cumondar a quel cha quel cha vult ploindscher, cha el adgig sezs, a scha el gie fies ina entschiatta, schi sto el nuotta tonmeins tornar sezs a dgi: A con tot podeias vus, ser derschader, la primagada comondar cha el mettig il sieu ploing per quei cha el vengig bocca antardaus da ses dreigs.

Lou souenter schi dgi il derschader cha qual cha dgi seig bein dgig a fadg ina enschiata. Lou entscheif lura il mussadur a met il ploing sin il milger saver a siara sin el davos a dgi: Contot schi ei quest il ploing cha jou ai plenschieu enten quest dreig enten nom da tal ner tala persuna da cocca vus, ser derschader a messingiurs, cou veizs alla lieunga antaleg. Aschia el vult ver mess sieu ploing a bona fei, el vult era a gli ver reservau il sieu ploing cha souenter scho la risposta ven, cha ella possig il sieu ploing alzar ner bassar a diassa per conoschienscha da vus, ser derschader a messingiurs, a scha la risposta less souenter il (fol. 42) ploing contergir, schi volt el emprovar da meter si con prusa verdeivlas perdichias cha quei cha ell a plenschieu, ven lou sacattar.

Lou souenter schi stat lura si il mussadur della risposta, il qual dgi: Ser derschader, a schinavont scho il ploing ei cou mess ora, schi mi leias vus lobir conselg da ira a faciar la risposta conter il ploing, conter questa part a la lieunga.

Lou lobesch lura il mussadur il derschader cha ei possen ira a faciar la risposta soventer il nies orden.

Lou souenter schi tuorna lura il mussadur della risposta, il qual dgi: Ser derschader, leits antallir la risposta della contrapart, scha iou savess taner avont vus, ser derschader a messingiurs dil dreig?

Lura respond il derschader a dgi: Iou vi tatlar a far sen con il vies agit ad era da messingiurs.

Sin quella risposta schi dgi lura il mussadur: Ser derschader, leis antalir la risposta da quest tal ner tal conter il ploing cha chou ei menau alla lieunga, scha iou savess tener avont a metter ora avont vus, ser derschader a mess singiurs.

Lou dgi lura il derschader: Iou vi tatlar a far sen con vies adgit ad agit da messingiurs.

Lou entscheiff lura il mussadur della risposta a sa vult sa schissar, scho quel dil ploing, a vult cha quel cha a da responder deig responder sezs per quei cha el na vingig bocca antardaus da responder a lgi ploing, il qual ei chou ella lieunga conter el menau. Lou roga lura quel cha a da derchiar cha el deig far la milgiur. Lou entscheiff el a responder scho el manegia da responder sin tots poings, a lura siara el la risposta a dgi: Quest ei la ris-

posta sin tots poings. A lura siara el la risposta cha el dat per questa gada a schent con quella risposta enten dreig, scha bein el na ha respondeu a lgi ploing, ner chei seig dreig.

Lou empiara lura puschpei il derschader ca el deig trovar da tut a quei cha algi somelgia il dreig; a lura schi trova ell a dgi: (fol. 43) Scho iou vai antaleg, schi a il ploing mess ora cha scha la risposta less cou dgir conter a lgi ploing, schi vilgig el provar da metter si con perdichias da tut quei cha el manegia enten dreig da goder, ad aschia schi vult era nomnar perdichias da tut a quei cha el manegia da goder, a per questa gada respon-dieu, a lou souenter daventig il dreig da tut a quei ca ei seig il dreig.

Souenter cha lgei dau la risposta, schi schenta lura il mussadur del ploing vi dreig a dgi: Ser derschader, schinavont scho il ploing a la risposta en lunsch bocca per ina a ina part a lauttra, a quou enten quest dreig nomnau perdichias, schi son iou da quei sen cha ei possen quellas perdi-chias in part a lauttra nomnar a lou souenter daventig milsanavont il dreig.

Lou empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il qual savon-da quei trovament del mussadur del ploing.

Lou souenter schi schenta lura il mussadur del ploing vi dreig chei sou-  
enter nomnar ossa seig dreig, a lura empiara il derschader a dgi cha el deig  
trovar quei cha a lgi somelgia il dreig.

Sin quei omfrag schi trova quel mussadur dil ploing a dgi: Iou son da  
quei sen, a schinavont scho ina part a lauttra a cou nomnau perdichias,  
schi son iou da quei sen cha vus, ser derschader, podeias lou vengir sin ina  
da quellas perdichias cha cou en, a lou schar far adament il ploing avont  
a lura la risposta souenter, a scha inchin da las perdichias da lina part a  
lauttra fossen bocca cou, lou daventig milsanavont puschpei il dreig.

Lou souenter empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il  
qual savonda quei trovament.

Lou souenter schi nomnen las omesdus parts a fan adament il ploing  
avont a lura la risposta souenter da tut quei cha ina part ner lauttra mane-  
gia da goder.

(fol. 44) Lou comonda lura, souenter cha las perdichias a dau lur schis-  
sa, il derschader a dgi: Scho iou poss antalir, schi esses vus talles a tals cou  
comendai per perdichias, ei seig a lgi ploing ner alla risposta, cha vus lei-  
as cou dar perdichia da tut a quei cha enten quest dreig ei, seig dil ploing  
ner enten la risposta tocca tiers cou, chur ca ina part ne lauttra nospirar  
vulten, cha vus schiasses far in sarament cha vossa perdichia seig la var-  
dat.

Lou souenter schi datten lura las pardichias ina souenter lauter la par-  
mera gada.

Lou souenter cha las perdichias an dau lamparmera gada, schi empiara  
lura il derschader puspei il mussadur dil ploing sin las perdichias la pri-  
magada dadas, dgei ossa milsanavont seig il dreig; lou trova el a dgi: Iou  
son da quei sen, schinavont scho vus, ser derschader, veizs emperau las

perdichias lina gada, a schi son iou da quei sen cha vus leias amparar lina gada lautra a la tiarza a lou souenter daventig il dreig.

Lou souenter empiara lura era il derschader il mussadur della risposta, il qual savonda quei trovament.

Lou souenter schi datten lura las perdichias a dau lautra a la tiarza, schi empiara lura il derschader las parts, scha ei vulten contentar a bocca far girar ner chei ei vulten far.

Lou souenter scha ei vulten far dgirar, schi tschenta lura il mussadur dil ploing a dgi: Schinavont scho lina part ner lautra vulten chou las perdichias far girar, schi schent iou vi dreig dgi deig dar il serament a las perdichias. Lou ven el emperaus cha el deig trovar quei cha a lgi somelgia il dreig; lou trova ell a dgi cha vus, ser derschader, doveias dar il serament.

Lura souenter empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il qual savonda il trovament.

(fol. 45) Lou souenter schi stat lura si il derschader sin peiss, a ils autters da messingiurs, a lou dgi el cha las perdichias deien chou taner si treis dets da lur moun dreig a lou dgir a mi souenter da cocca la perdichia cha iou vai dau quei ei la verdat, aschi pilgver mi gidi Dieus a la soingia trinitat a tuts beaus soings a soingias cha en enten tschiel.

Lou souenter quei schi stat ei lura sin las parts, sche ellas vulten schar ira ora il dreig ner trer si il dreig, a scha ei vulten trer si il dreig, il qual tschenta enten dreig, scha bein el possig aver dgi a tiarm da trer si quest dreig. Lou ven el da quei sen schinavont enten dreig, ad era per esser la prima gada ner lautra, souenter scho ei puo esser stau enten dreig, schi ven ei lou schau trer si quei dreig sin dgi a tiarm.

Lou souenter schi empiara lura il derschader lgiauter mussadur, il qual della part cha less schar ira vinavont con il dreig, il qual dgi cha el fuss da quei sen cha la part dovess schar ira dreig vinavont per sperngiar ils dons a quests po, scha nuspir na vult sparngiar, scha son iou era da quei sen da conoscher ilg dgi a tiarm souenter scho a vus, ser derschader a messingiurs, somelgia da conoscher lou enten nos dreigs.

Lou souenter scha las parts lain il dreig ira ora a far fin, schi schenta puschei il mussadur del ploing milsanavont enten dreig dgei ossa seig dreig.

Lou empiara lura il mistral cha el deig trovar quei cha a lgi somelgia dreig; aschia trova el a dgi: Iou son da quei sen cha scha il ploing ad era la risposta vulten milsanavont vulten metter a racuffrar lur defarenzia, cha ei possen chou tras lur mussadur metter enten dreig, a lura lou souenter daventig milsanavont quei cha seig dreig.

Lou empiara lura il derschader il mussadur della risposta, il qual savonda quei trovament del ploing.

(fol. 46) Lou souenter schi racuffra lura il mussadur dil ploing, souenter scho a lgi ven milsanavont ven dau enten moun ad era souenter scho lass perdichias a dau; lou souenter schi met el ora sin il pli bein cha el sa,

a sin il davos schi siara el lura lou, tschenta enten dreig, scha bein il ploing na na sovatieu il sieu domandar conter la risposta ner dgei ossa seig dreig.

Lou empiara lura il derschader cha el deig trovar quei cha somelgia il dreig.

Lou trova lura il mussadur del ploing a dgi: Iou son da quei sen cha scha la risposta schi po el er metter a responder quei cha la risposta manegia da goder, a lou souenter vi iou puspei era trovar da tut a quei cha a mi ven somlgjar dreig.

Sin quei schi empiara lura il derschader il mussadur della risposta, scha el vult milsanavont responder a lgi ploing cha lgei lou trass il mussadur ner dgei ell vilg far.

Sin quella domonda da il derschader dgi il mussadur della risposta: Ser derschader, dgi a dau dregs da responder, schi respond lura ora quei mussadur sin il pli bein cha el sa schissar sin tuts ils poings a lura siara el a tschenta en dreig, scha bein la risposta cha el a dau enten nom da tal ner talla, souenter scho la persuna po esser bein na na respondieu a lgi ploing cha chou ei plonschieu conter la risposta ner dgei ei seig dreig.

Lou empiara lura il derschader cha el deig trovar da tut a quei cha a lgi ven somiliar il dreig a possievel.

Lou trova lura quel mussadur a dgi: Ser derschader, iou gareg in conselg da vus, ser derschader a messingiurs. Lou lubesch lura il derschader a dgi quel seig a vus lubeu il conselg souenter il orden.

Lou souenter schi fa lura il veibel trass comondament da il derschader passar giu il comin pievel a lura schi fan ils singiurs il conselg.

Lou souenter cha lgian fadg il conselg, schi (fol. 47) cloma lura il veibel lass parts, lass quallas comparen schadin sper lur mussadur, a lou dgi lura il mussadur, il qual dei dar il trovament, a quel dgi lura: Ser derschader, iou tschenta vinavond vi dreig, scha bein iou con la risposta cha iou vai dau conter la risposta cha iou vai dau conter il ploing cha cou ei manau conter quest tal ner tala, schi vai iou bocca savieu da mei mez a vai gari-giau in conselg da vus, ser derschader ad era messingiurs, ils quals conselgen bein a dreig, mo iou vi era trovar da tut a quei cha mi somelgia il dreg a son da quei sen enten il nom da Dieu, souenter scho el perd ner catta schi daclara el lura sieu trovament a dgi cha quella guissa somelgig a lgi il dreig.

Souenter quei trovament schi empiara il derschader il mussadur del ploing, il qual dgi: Mo via enten nom da Dieu, schi vi iou era trovar da tut a quei cha a mi ven somilgiar il dreig, a son da quei sen cha ilg ploing adgig sieu ploing sovatieu ner cha el adgig bocca sovatieu, souenter scho ei ven lou enten quei dreig menau a quei per il mieu serament cha iou fadg a lgi dreig.

Lou souenter schi empiara lura il derschader ils autters era, ils quals savondan schadin souenter scho ad els somelgia dreig ner cha in autter trovament scha a lgi somelgia dreig da trovar.

Lou souenter cha il trovament ei lou dau, schi pon lura ina part a laltra, scha ad els po plascher, far lou pelazun ner scha pagar il trovament, a quei antocca ei vingni lou conoschieu per il quosts, schi sto lina part ner lauttra lou far la palazun a scha ei lain conoscher per il quosts, schi eisei lura antardau a ven bocca lou dau pli pallazun, a scha ei vulten lura ver, schi ston ei lou ira avont in landrichter a lou garigiar pallazun.

Souenter cha lgei trovau sin il fadg da il ploing a la risposta, schi trova lura els mussadur per ils quost da vart il dreig cha messingiurs prenden per il don dreig da quellas parts, ei prendan ner conoschen ei seig tuts a ina part ner era lauttra part, souenter scho il trovament ei lou daus ner conoschieus dalas parts.

(fol. 48) Lou souenter scha ina part ner lauttra fan lou la palazun, schi tschenta lura quel mussadur dalla part cha fan la pellazun vi dreig, scha bein el possig ver la pallazun. Lou conosch lura quel mussadur a dgi: Schinavont scho minchia trovament ha la sia pellezun, schi son iou da quei sen cha scha ei ven lou sigrau per ils quosts, schi vilgi el schar la pellazun souenter il schentament da nossa part.

Lou souenter schi empiara lura il derschader il autter mussadur, il qual savonda quei trovament cha il mussadur cha trova la pelazun.

Lou souenter schi tschenta puschei il mussadur della pellazun vi dreig a dgi dei dar ent quella breff della pellazun, lou ven el emperaus cha il derschader cha el deig trovar quei cha lgi somelgia dreig.

Lura schi trova el a dgi cha el ser derschader con comina derchira deien dar ent questa breff della pellazun a lura sigilar con il sigil del comin.

Lura schi empiara lura il derschader lgiautter da messingiurs, il qual savonda era quei trovament scho il autter mussadur a trovau.

Lou souenter schi empiara il derschader els autters da messingiurs, ils quals trovan cha il derschader con ils mussadurs deien dar en quella breff della pallazun a lur sigilar con il sigil del comin.

Lou souenter trovan lura ils mussadurs per ils cuosts, ils quals vingen conoschi a la part cha fa la pallazun con reserva da sin il davos nua cha ei ven conoschieu.

### **III. Fuormas da sarament da mistral, geraus, salter (veibel), fiscal (seckelmeister) e scarvon**

(fol. 49) Fuorma cha ei ven dau il serament ad in *Mistral* da il comin da lomneza, cuortameng scho chou souenter ei per schrit puing per poing.

1. Permera gada ngits vus a far in serament tier Dieu, quei ei la soingia trinitat a tuts beaus soings a soingias.
2. Lauter poing da tener si dreigs a friatatts pon a nizz del nies ondreivel comin, quel gidar schermigiar a mentener enten quellas beallas a bonas frietats ca nus vein artau da il nos buns a prus perdavonts.

3. Il terzs baselgias, spendas, prevendas, collstrias ad autras caussas, las quallas il servetsch da Dieu ngissen mantanessen si, a quei tut a viess milgier saver a poder la bona fei senza nigina malla artt.
4. Il quart vieues ad orfens ad autras caussas pupilas a quella gidar, ei seig gidar vogadar, consilgiar, schirmigiar da tut a quei cha ei ngiss lou fadg con la vossa persuna, lou tier era churcha vus vesses cha ei lou less ngir fadg antiert lou, ampruvar da esser lavond a viess milger saver a puder avon fei senza nigina malla artt.
5. Il quint poing leiess er dgirar da tener si la nosssa vera catolica chre-dienscha, ei seig il nos singiurs sprituals quels schermigiar, ils quals en a nus tener avont il plait da dieu a il lur milgiur saver.
6. Ils sis ngits vus girar a far in serament cha vus leias il bien tempiar ad era il mal cassar, per quei cha il bien possig ira vinavont a il mal tener sott.
7. Ils siat ngits era chou girar a far in serament da tener secret tuttas quellas caussas cha avont vus ngissen da tener secret tener lou secret a quei a nigin sin quest mondt a pellesar, salvont a il conselg a lou far per conselg del conselg era quei cha ei da pellesar pellesar a quei cha ei da tener secret tener secret tontanavont scho ei pudes esser il fadg fos, a quei portar con vus antoccan enten la fossa. (fol.50)
8. Ils odgs poings curcha ei ngiss ers a dabats, quels emprovar a vies milgier poder emprovar da esser lavont sin ils pli migeivels a mender cuosts a bona fei senza angon, a scha las caussas podessen bocca ngir enten in beniament logadas a stouess ira con in trovament a cha sin vus ngis da dar la vossa sparchida da in trovament ner lgiauter, schi leias vus dar la vossa conoschienscha nua cha vus somelgia dreig a bocca schar ni per car ni per lait, ni per bein vulgienscha ni per mal vulgienscha, ni per aur ni per argient, ni per il rich ner per ilg pauper, ni per ilg iester ni per il dumiesti, ni per nigina caussa cha sin quest mondt possig coromper la vossa orentria tontanavont cha vus leias ver risposta avont Dieu a il mond.
9. Ils noff poings ngits far in serament cha churcha ei ngis cha vus stovesses a ver massas entent nom dil comin oraeiffer il niess comin, cha vus leias cou handlear, ei seig sin puntstags ner bittags ner autter logs da cocca ei podes lou vengir ner cordar ils faids gronds ner pitschens, lou purtar anavoss, ei seig al conselg over ad in ondreivel comin a lou far milsanavont far per conselg del conselg ner din comin, a quei tut a vies milgier saver a poder a bona fei senza mal artt.

Milsanavont schi ven ei lura dgig da quel cha a taniu avont quels poings, schi empiara lura el messingiurs, scha ei volten metter vi tiers autters poings ner bocca, lou lain els star tiers quels poings cha en lou dombrai si. A lura schi va lura il mistral ent miets il ring a lou dgi quel cha dau il serament enten questa fuorma scho tschou sott ei schrit da plait enten

plait: da cocca iou a vus vai tenieu avont con la viarffa, schi leias vus cou ir souenter a bona fei a zenza mal artt a angon a viess milger saver a poder.

Sin quei schi dgi quel cha dat il serament (fol.51) cha il mistral deig tener si treis dets da vies moun dreig a lou dgir da cocca ei cou a vus ei tenieu avont con viarffa da poing per poing, schi leias vuss con ira souenter a bona fei zenza mal artt ad angon.

Allura il serament cha il mistral sto far ter Dieu ei enten questa fuorma: Schi pilgver leitts vus tuts quels poings ir souenter a bona fei, schi pilgver vus gide Dieus, quei ei la soingia trinitat a tuts soings a soingias. Amen.

Fuorma dar il serament tras il mistral cha dat *il serament algs singiurs del comin ad era a lgi veibel, seckelmeister a schrivont* da poing per poing scho chou souenter stat per schrit in souenter lgiauter a bona fei scho nus menein enten nies comin da lomneza.

1. Empermera gada ngits far in serament tiers Dieu, quei ei la soingia trinitat a tuts beaus .s. a soingias.
2. Dregs a friettats del comin pra a niz gidar, schermigiar a montener enten quellas bonas friatats cha nus vein artau da nos buns parda-vonts.
3. Baselgias, spendas, prevendas, collostrias ad auttras caussas, las qual-las il survetsch da Dieu lou vengi montenieu si a vies melger saver a poder a bona fei.
4. Plinavont vieuas ad affons ad auttras caussas pupilas, quellas a quels dgidar, ei seig consilgiar, vogadar, schirmigiar da vus lesses cha ei ngies fadg con vus a vossa persuna, a quei a vies milgier saver a poder a bona fei, zenza mal art a fraut.
5. Plinavont ngits vus era a far in serament da tener si a nossa chredien-scha, er als nos singiurs spirituals, quels schermigiar per quei cha ei possen a vus tener avont il plait da Dieu che ei possen ira vinavont souenter il lur uffici che els an fadg tier Dieu.
6. Milsanavont ngits era a far in serament da il mal cassar a il bien tem-pi ar, par quei cha il bien possig ira vinavont a il mal tener sott.
7. Milsanavont ngits vus era a far in serament da tener secret tuttas quellas caussas cha vont vus ngissen, a quei nigin sin quest mondt offneiar, salvont a in conselg, quei cha ei da pellessar pallessar a quei cha ei da tener secret tontanavont scho ei podes esser il faidg grond ner pitschen, a quei portar con vus antoccan enten la fossa. (fol.52)
8. Milsanavont churcha ei ngis era ers a dabats quels emprovar a viess milgier poder a saver da esser lavont, ad era tuttas caussas sin ils menders cuosts emprovar da logar, a scha ei podess er bocca ngir logadas quellas caussas a cha chou stovessen ira con in trovament, cha vus leias churcha vus ngisses tras il nies veibel comendai a derd-gira souenter il vies serament, lou era churcha ei ngis a cha vus stues-ses dar in trovament ner cha sin vus ngisses in stathalter ner derscha-der a cha sin vus ngis da dar la sperchida, schi leias vus lou bocca

schar ni per char ni per laitt, ni per bein volgienscha ni per mal vulgienscha, ni per rich ni per pauper, ni per iester ni per domiesti, ni aur ni per argient, ni er nigina caussa sin quest mondt possig lou vus corumper, mai ei seig ils voss trovaments lou dar per la vossa conoscienscha da chocca vus lessas cha ei vengis dau conter vus, a quei a bona fei senza malla artt.

9. Milsanavont chur cha ei ngies era cha vus massas ora enten nom del comin, ei seig sin bitags ner pundtstags ner enten autters fadgs cha toccas tiers a lgi comin ner a nossas tiaras, schi leias vus bocca autter handlear, consilgiar tutt a quei cha da cominas tiaras lou era churcha ei ngis fads ner baseings cha fadgs fussen tont gronds a cha basengs fussen da portar anavos, ei seig al conselg ner ad in entir comin ner plinavont scha ilg basengs dessen a quei a buna fei.
10. Plinavont era vus *seckelmeister* dil comin doveis far in serament cha vus leias chou ver in bien adaig sin tuttas quellas caussas, las quallas cha malles fussen a quellas caussas tut vies milgier saver a poder menitlameng lou emprovar da vengir sin la vardat cha malles fussen a quei lou purtar a in conselg lou era far per il conselg, scha ellas caussas fossen mallas, quellas castigiar per quei cha il bien possig ira vinavont leigias a lgi comin tener in bien schuber redlich quind, a quei ming on dar quint, ei seig a messingiurs ner a lgi comin da tut a quei cha ei ven (fol.53) castigiau ner autras caussas cha vus vesses preu ent ner dau ora a quei a bona fei.
11. Vus *schrivont* ngits era a far in serament cha vus leias chou schriver bocca autter cha quei cha messingiurs datten enten moun, ei seig trovaments ner auttras caussas, las quallas pertoccan a in oberkeit, las quallas dein esser schritas souenter ilg buostab, milsanavont lou era far in protocol da tut a quei cha in oberkeit dat da schriver ent quei protocol, a quel tener enten logs secrets per quei cha caussas secretas resten secretas, milgsanavont tutas schrituras cha avont vus ngissen, ei seig da legier schi leias vus lou ligier adiassa souenter il buostab a bocca autter, quou era bocca schar ni per char ni per lait, sonder per nigina caussa cha sin quest mondt possig corumper era tuttas auttras schritiras, las quallas cha vus ngis dau a cha ad in oberkeit ner ad in entir comin odissen, quellas tener enten bona sigrezia con las auttras schritiras secretas, a quei sin tots poings per vies serament salvar a ira souenter a bona fei a zenza mal art a churcha il basengs datten quella anflar.
12. Vus *veibel* ngits era cou far in serament cha vus leias cou esser in ver fideivel veibel a survient del comin, cha vus leias era chou tottas caussas che enten in conselg ven tenieu secret era lou tener secret, milgsanavont er churcha il mistral comonda cha vus duveias comondar messingiurs a derdgira ner a comin ner autter fadgs, ils quals ad in oberkeit po toccar da handlear, schi leias vus cou comendar flissiameing;

plinavont era las parts a perdichias, ils quals avessen da derdgiar, ei seig al jester scho il dumiest, a lgi rich scho a lgi pauper, a lgi grond scho a lgi pitschen adiassa per vossa pagalgia ord ina via, milsanavont era churcha ei vengis sin in comin a cha sin vus vengis dada la vossa sperchida da ina tschiarna ner lauttra, schi leias vus cou dar per il vies serament la vossa sperchida a bona fei, a quei bocca schar ni per char ni per laitt, sonder lou dar per il vies serament a bona fei senza nigina mal artt a frautt.

Souenter tuts poings, schi fa il Mistral lura vingir enten in ring a lou dat el il serament.

(Fontauna: Archiv dil stadi grischun. Scartiras a maun privatas B 403. Cudischet cun ina emprema part «Rechenbuch» per tudestg 1657 ed ina secunda part «Dretg criminal e civil dalla Lumnezia» 1659, en possess dils frars Johannes e Christoph Capäder da Duvin «en Lumnezia ella Ligia Grisca». – Il manuscret entscheiva cun in «dretg da process criminal» senza introducziun ni tetel. Il «dretg civil» vegn introducìus (fol. 38 emprema pagina) sco suoanda: «Fuorma da menar il dreig souenter il zivil dreig de la reschiun, sco ei sa meina enten nies Comin da lomneza, sa lai menar enten questa fuorma, scho chou souenter statt schrit, tots omfrags ad era trovaments della entschiatta antoccan la fin; a quei a bunna fei da mei Stoffel Chapäder schrit enten il on della naschienscha da Jesus Christus antoccan cau: milli sistschient tschunquonta noff. 1659.» – Cf. extracts ordlunder en: Decurtins, Casper. Rätromanische Chrestomathie, tom I, p. 80–89 sco era tom XIII, p. 84–105).

